



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**British Columbia Rules
of Practice Respecting
Reduction in the Number
of Years of Imprisonment
Without Eligibility for
Parole**

**Règles de procédure de la
Colombie-Britannique
concernant la réduction
du délai préalable à la
libération conditionnelle**

SOR/97-569

DORS/97-569

Current to May 2, 2012

À jour au 2 mai 2012

Last amended on June 22, 2006

Dernière modification le 22 juin 2006

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to May 2, 2012. The last amendments came into force on June 22, 2006. Any amendments that were not in force as of May 2, 2012 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 2 mai 2012. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 22 juin 2006. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 mai 2012 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
British Columbia Rules of Practice Respecting Reduction in the Number of Years of Imprisonment Without Eligibility for Parole		Règles de procédure de la Colombie- Britannique concernant la réduction du délai préalable à la libération conditionnelle	
(1) RULE 7 APPLICATIONS FOR A REDUCTION IN THE NUMBER OF YEARS OF IMPRISONMENT WITHOUT ELIGIBILITY FOR PAROLE	1	(1) RÈGLE 7 DEMANDES DE RÉDUCTION DU DÉLAI PRÉALABLE À LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE	1
(1) GENERAL	1	(1) DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1
(5) APPLICATION FOR REDUCTION	2	(5) DEMANDE	2
(9) DESIGNATION OF JUDGE	3	(9) DÉSIGNATION DU JUGE	3
(10) NOTICE OF PRELIMINARY HEARING	3	(10) AVIS D'AUDITION PRÉALABLE	3
(11) PRELIMINARY HEARING	4	(11) AUDITION PRÉALABLE	4
(12) PAROLE ELIGIBILITY REPORT	4	(12) RAPPORT SUR L'ADMISSIBILITÉ À LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE	4
(16) HEARING OF APPLICATION	6	(16) AUDITION DE LA DEMANDE	6
APPENDIX	7	ANNEXE	7

Registration
SOR/97-569 December 9, 1997

CRIMINAL CODE

**British Columbia Rules of Practice Respecting
Reduction in the Number of Years of Imprisonment
Without Eligibility for Parole**

The Chief Justice of the Supreme Court of British Columbia, pursuant to subsection 745.64(1)^a of the *Criminal Code*, hereby makes the annexed *British Columbia Rules of Practice Respecting Reduction in the Number of Years of Imprisonment Without Eligibility for Parole*.

Dated at Vancouver, British Columbia, this 5th day of November, 1997

Bryan Williams
Chief Justice of the Supreme Court of
British Columbia

Enregistrement
DORS/97-569 Le 9 décembre 1997

CODE CRIMINEL

**Règles de procédure de la Colombie-Britannique
concernant la réduction du délai préalable à la
libération conditionnelle**

En vertu du paragraphe 745.64(1)^a du *Code criminel*, le juge en chef de la Cour suprême de la Colombie-Britannique prend les *Règles de procédure de la Colombie-Britannique concernant la réduction du délai préalable à la libération conditionnelle*, ci-après.

Fait à Vancouver (Colombie-Britannique), le 5 novembre 1997

Le juge en chef pour la Cour suprême
de la Colombie-Britannique,
Bryan Williams

^a S.C. 1996, c. 34, s. 2(2)

^a L.C. 1996, ch. 34, par. 2(2)

BRITISH COLUMBIA RULES OF PRACTICE
RESPECTING REDUCTION IN THE NUMBER
OF YEARS OF IMPRISONMENT WITHOUT
ELIGIBILITY FOR PAROLE

RULE 7

APPLICATIONS FOR A REDUCTION IN THE
NUMBER OF YEARS OF IMPRISONMENT
WITHOUT ELIGIBILITY FOR PAROLE

GENERAL

(1) The following definitions apply in Rule 7.

“applicant” means a person who makes an application and includes, according to the context, counsel acting for that person. (*requérant*)

“application” means an application made pursuant to subsection 745.6(1) of the Code. (*demande*)

“Attorney General” means the Attorney General of British Columbia and includes counsel acting for the Attorney General of British Columbia. (*procureur général*)

“district registrar” means the district registrar of the Supreme Court of British Columbia for the Vancouver Judicial District. (*registraire du district*)

“judge” means the judge of the Supreme Court of British Columbia designated by the Chief Justice to empanel a jury pursuant to subsection 745.61(5) of the Code in respect of an application. (*judge*)

(2) These Rules come into force on December 1, 1997.

(3) The *British Columbia Rules of Practice Respecting Reduction in the Number of Years of Imprisonment Without Eligibility for Parole*¹ are repealed.

(4) Subrules 1(5) to (10) of the *Criminal Rules of the Supreme Court of British Columbia* apply in respect of Rule 7.

RÈGLES DE PROCÉDURE DE LA COLOMBIE-
BRITANNIQUE CONCERNANT LA
RÉDUCTION DU DÉLAI PRÉALABLE À LA
LIBÉRATION CONDITIONNELLE

RÈGLE 7

DEMANDES DE RÉDUCTION DU DÉLAI
PRÉALABLE À LA LIBÉRATION
CONDITIONNELLE

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

(1) Les définitions qui suivent s’appliquent à la règle 7.

«demande» La demande faite en vertu du paragraphe 745.6(1) du Code. (*application*)

«juge» Le juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique chargé par le juge en chef de constituer un jury en vertu du paragraphe 745.61(5) du Code pour entendre la demande. (*judge*)

«procureur général» Le procureur général de la Colombie-Britannique; s’entend en outre de l’avocat qui le représente. (*Attorney General*)

«registraire du district» Le registraire de district de la Cour suprême de la Colombie-Britannique pour le district judiciaire de Vancouver. (*district registrar*)

«requérant» La personne qui présente une demande; s’entend en outre, selon le contexte, de l’avocat qui la représente. (*applicant*)

(2) Les présentes règles entrent en vigueur le 1^{er} décembre 1997.

(3) Les *Règles de procédure de la Colombie-Britannique concernant la réduction du délai préalable à l’admissibilité à la libération conditionnelle*¹ sont abrogées.

(4) Les paragraphes 1(5) à (10) des *Règles de la Cour suprême de la Colombie-Britannique en matière pénale* s’appliquent à la règle 7.

¹ SOR/92-746

¹ DORS/92-746

APPLICATION FOR REDUCTION

(5) An application for a reduction in the number of years of imprisonment without eligibility for parole shall be in writing in Form 8 and shall indicate

- (a) the applicant's full name and date of birth;
- (b) the offence and the sentence in respect of which the application is made, the dates of conviction and sentencing and the place of the trial;
- (c) the name and place of the institution in which the applicant is detained;
- (d) the name and place of each institution in which the applicant has been detained since the time of the applicant's arrest for the offence that is the subject of the application, and the date of entry into each of those institutions;
- (e) any sentence, in addition to the sentence in respect of which the application is made, that the applicant is serving at the time of the application and the date and place of the imposition of that sentence and the offence in respect of which the sentence was imposed;
- (f) the grounds to be relied on in support of the application;
- (g) the relief sought; and
- (h) the applicant's address for service.

(6) An application shall be supported by an affidavit of the applicant in Form 9.

(7) An application, together with an affidavit referred to in subrule (6), shall be filed with the district registrar.

(8) (a) Immediately after an application is filed with the district registrar, the applicant shall cause the application to be served on

- (i) the Solicitor General of Canada;
- (ii) the Attorney General; and
- (iii) the officer in charge of the institution in which the applicant is detained.

DEMANDE

(5) La demande de réduction du délai préalable à la libération conditionnelle est faite par écrit selon le formulaire 8 et contient les renseignements suivants :

- a) les nom et prénoms du requérant, ainsi que sa date de naissance;
- b) l'infraction et la peine qui font l'objet de la demande, la date de la déclaration de culpabilité et du prononcé de la sentence, ainsi que le lieu du procès;
- c) le nom et le lieu de l'établissement où le requérant est détenu;
- d) le nom et le lieu de chaque établissement où le requérant a été détenu depuis son arrestation pour l'infraction qui fait l'objet de la demande, et la date de son entrée dans chaque établissement;
- e) toute peine que le requérant purge au moment de la demande, en sus de celle qui fait l'objet de la demande, ainsi que la date et le lieu du prononcé de la sentence et l'infraction pour laquelle cette peine a été infligée;
- f) les moyens invoqués à l'appui de la demande;
- g) le redressement demandé;
- h) l'adresse aux fins de signification du requérant.

(6) La demande est appuyée par un affidavit du requérant rédigé selon la le formulaire 9.

(7) La demande ainsi que l'affidavit mentionné au paragraphe (6) sont déposés auprès du registraire du district.

(8) a) Dès le dépôt de la demande auprès du registraire du district, le requérant la fait signifier aux personnes suivantes :

- (i) le solliciteur général du Canada;
- (ii) le procureur général;
- (iii) le fonctionnaire responsable de l'établissement où il est détenu.

(b) Service of an application may be effected by registered mail, in which case it is deemed to have been effected on the seventh day after the day on which the application was mailed.

(c) Proof of service of an application may be established by an affidavit of the person who effected the service.

(d) Proof of service of an application shall be filed with the district registrar no later than seven days after the day on which the service was effected.

DESIGNATION OF JUDGE

(9) A designation of a judge pursuant to subsection 745.61(5) of the Code shall be in writing and shall be filed with the district registrar.

NOTICE OF PRELIMINARY HEARING

(10) (a) On receipt of an application, the judge shall

- (i) determine the date and place of the preliminary hearing to be held in connection with the application;
- (ii) send a written notice of the date and place of the preliminary hearing to the Attorney General; and
- (iii) instruct the Attorney General to take the necessary steps to ensure that the applicant is present on the date and at the place determined for the preliminary hearing.

(b) On receipt of a notice referred to in paragraph (a)(i), the Attorney General shall send a written notice of the date and place of the preliminary hearing by registered mail or by other accepted means of service to

- (i) the applicant;
- (ii) the Solicitor General of Canada; and
- (iii) the officer in charge of the institution in which the applicant is detained.

(c) A copy of each notice referred to in subrule (b) shall be filed with the district registrar.

b) La signification de la demande peut se faire par courrier recommandé, auquel cas elle est réputée effectuée le septième jour suivant la date de la mise à la poste.

c) La preuve de signification de la demande peut être établie par un affidavit de la personne qui l'a effectuée.

d) La preuve de signification de la demande est déposée auprès du registraire du district dans les sept jours suivant la date de signification.

DÉSIGNATION DU JUGE

(9) La désignation d'un juge prévue au paragraphe 745.61(5) du Code se fait par écrit et est déposée auprès du registraire du district.

AVIS D'AUDITION PRÉALABLE

(10) a) Sur réception d'une demande, le juge prend les mesures suivantes :

- (i) il fixe la date et lieu de l'audition préalable qui sera tenue relativement à la demande;
- (ii) il envoie un avis écrit des date et lieu de l'audition préalable au procureur général;
- (iii) il ordonne au procureur général de prendre les mesures nécessaires pour que le requérant soit présent aux date et lieu fixés pour l'audition préalable.

b) Sur réception de l'avis mentionné à l'alinéa a)(i), le procureur général envoie un avis écrit des date et lieu de l'audition préalable, par courrier recommandé ou par un autre mode de signification reconnu, aux personnes suivantes :

- a) le requérant;
- b) le solliciteur général du Canada;
- c) le fonctionnaire responsable de l'établissement où le requérant est détenu.

c) Une copie de chaque avis mentionné au paragraphe b) est déposée auprès du registraire de district.

PRELIMINARY HEARING

(11) (a) At a preliminary hearing held in connection with an application, the judge shall determine

- (i) whether the applicant meets the requirements of subsection 745.6(1) of the Code;
- (ii) whether the application meets the requirements of Rule 7;
- (iii) the means of presenting evidence;
- (iv) whether evidence is to be provided to the other party prior to the date determined for the hearing of the application and, if so, how and when that evidence shall be provided;
- (v) the nature and extent of any cross-examination; and
- (vi) the date and place for the hearing of the application.

(b) At a preliminary hearing, the applicant and the Attorney General shall inform the judge of any evidence they intend to present and of the manner in which they intend to present it.

(c) The judge may adjourn a preliminary hearing as the judge considers appropriate and resume the preliminary hearing on a date and at a place determined by the judge.

PAROLE ELIGIBILITY REPORT

(12) (a) At a preliminary hearing, the judge may order that a parole eligibility report in respect of an applicant and having regard to the matters referred to in subsection 745.63(1) of the Code be prepared.

(b) A parole eligibility report in respect of an applicant shall be prepared by a person designated by the Solicitor General of Canada and shall contain

- (i) a summary of the applicant's social and family background;
- (ii) a summary of the applicant's classification and discipline evaluations;

AUDITION PRÉALABLE

(11) a) Lors de l'audition préalable tenue relativement à la demande, le juge détermine :

- (i) si le requérant satisfait aux exigences du paragraphe 745.6(1) du Code;
- (ii) si la demande est conforme à la règle 7;
- (iii) par quels moyens la preuve sera présentée;
- (iv) si des éléments de preuve doivent être fournis à l'autre partie avant la date fixée pour l'audition de la demande et, le cas échéant, quand et comment ils lui seront fournis;
- (v) la nature et la portée de tout contre-interrogatoire;
- (vi) les date et lieu de l'audition de la demande.

b) Lors de l'audition préalable, le requérant et le procureur général informent le juge de la preuve qu'ils ont l'intention de présenter et de la façon dont ils ont l'intention de la présenter.

c) Le juge peut ajourner l'audition préalable s'il l'estime indiqué; celle-ci reprend aux date et lieu qu'il fixe.

RAPPORT SUR L'ADMISSIBILITÉ À LA LIBÉRATION
CONDITIONNELLE

(12) a) Lors de l'audition préalable, le juge peut ordonner que soit rédigé un rapport sur l'admissibilité du requérant à la libération conditionnelle portant sur les éléments mentionnés au paragraphe 745.63(1) du Code.

b) Le rapport sur l'admissibilité du requérant à la libération conditionnelle est rédigé par la personne désignée par le solliciteur général du Canada et comprend :

- (i) un résumé des antécédents sociaux et familiaux du requérant;
- (ii) un résumé des évaluations aux fins de classement et des rapports disciplinaires du requérant;

(iii) a summary of the regular reports of the applicant's conduct;

(iv) a summary of any psychological and psychiatric assessments that have been made of the applicant; and

(v) any other information relevant to a complete description of the applicant's character and conduct.

(c) A parole eligibility report in respect of an applicant may contain any information relevant to the issue of the parole eligibility of the applicant.

(d) Where the judge at a preliminary hearing orders that a parole eligibility report be prepared, the judge shall adjourn the preliminary hearing to allow for the preparation of that report.

(e) A parole eligibility report shall be filed with the district registrar.

(f) The district registrar, on receiving a parole eligibility report in respect of an applicant, shall deliver a copy of that report to the applicant and to the Attorney General.

(13) (a) The judge, on being informed that a parole eligibility report has been filed, shall notify the applicant and the Attorney General that the preliminary hearing is being resumed.

(b) In setting the date for the resumption of a preliminary hearing, the judge shall allow at least 30 days for the applicant and the Attorney General to study the parole eligibility report.

(14) Where the applicant or the Attorney General disputes any part of the parole eligibility report, the applicant or the Attorney General may require the attendance of the author of that report at the preliminary hearing for the purposes of cross-examination.

(15) In the case of a dispute at a preliminary hearing, the judge shall decide what parts of the parole eligibility report in respect of the applicant and what additional evidence, if any, are to be presented at the hearing of the application.

(iii) un résumé des rapports périodiques sur la conduite du requérant;

(iv) un résumé des évaluations psychologiques et psychiatriques du requérant;

(v) tout autre renseignement permettant de donner une description complète du caractère et de la conduite du requérant.

c) Le rapport sur l'admissibilité d'un requérant à la libération conditionnelle peut contenir tout renseignement qui se rapporte à la question de l'admissibilité du requérant à la libération conditionnelle.

d) Le juge qui ordonne que soit rédigé le rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle lors de l'audition préalable ajourne celle-ci pour permettre la rédaction du rapport.

e) Le rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle est déposé auprès du registraire du district.

f) Une fois qu'il a reçu le rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle, le registraire du district en remet une copie au requérant et au procureur général.

(13) a) Lorsqu'il est informé du dépôt du rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle, le juge avise le requérant et le procureur général de la reprise de l'audition préalable.

b) Lorsqu'il fixe la date de la reprise de l'audition préalable, le juge accorde au moins 30 jours au requérant et au procureur général pour étudier le rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle.

(14) Si le requérant ou le procureur général conteste une partie du rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle, l'un ou l'autre peut exiger la comparution de l'auteur du rapport à l'audition préalable pour qu'il soit contre-interrogé.

(15) En cas de contestation du rapport sur l'admissibilité à la libération conditionnelle à l'audition préalable, le juge décide des parties du rapport et des éléments de preuve additionnels, le cas échéant, qui seront présentés à l'audition de la demande.

HEARING OF APPLICATION

(16) *(a)* The hearing of an application shall be conducted and the jury shall be empanelled in accordance with Part XX of the Code, with the modification set in out subrule *(b)* and any other modifications that the circumstances require.

(b) For the purposes of subrule *(a)*, the applicant and the Attorney General are entitled to the same number of peremptory challenges as they would be entitled to if the applicant were being tried for the offence that is the subject of the application.

(17) The judge may at any time make any orders and give any directions that the judge considers necessary for the due hearing and disposition of an application, including orders and directions respecting the sufficiency of an application and the extension or reduction of time periods.

(18) At the hearing of an application, the judge may, to the extent that the judge considers necessary and desirable, admit as evidence a duly certified transcript of the proceedings at the trial and the sentencing of the applicant for the offence in respect of which the application is made.

(19) At the hearing of an application, the applicant shall present evidence first and may, if the judge so permits, present rebuttal evidence after the evidence of the Attorney General is presented.

(20) After the presentation of evidence at the hearing of an application, the applicant, followed by the Attorney General, shall address the jury and the applicant may reply after the address of the Attorney General to the jury.

(21) The jury at the hearing of an application shall base its decision on the evidence presented to it at the hearing.

AUDITION DE LA DEMANDE

(16) *a)* L'audition de la demande se déroule et le jury est constitué en conformité avec la partie XX du Code, compte tenu de la modification prévue au paragraphe *b)* et de toute autre modification qu'exigent les circonstances.

b) Pour l'application du paragraphe *a)*, le requérant et le procureur général ont droit au même nombre de récusations péremptoires que celui auquel ils auraient droit si le requérant subissait son procès pour l'infraction faisant l'objet de la demande.

(17) Le juge peut, à tout moment, rendre les ordonnances et donner les directives qu'il estime nécessaires pour entendre et trancher correctement la demande, y compris celles relatives à la suffisance de la demande et à la prorogation ou à l'abrègement des délais.

(18) À l'audition de la demande, le juge peut, dans la mesure où il l'estime nécessaire et souhaitable, recevoir en preuve une transcription dûment certifiée conforme de la procédure lors du procès et de la détermination de la peine du requérant pour l'infraction qui fait l'objet de la demande.

(19) À l'audition de la demande, le requérant présente sa preuve en premier et peut, avec l'autorisation du juge, présenter une contre-preuve après que le procureur général a présenté sa preuve.

(20) Après la présentation de la preuve à l'audition de la demande, le requérant s'adresse au jury, puis le procureur général fait de même et, enfin, le requérant peut lui répondre.

(21) Le jury fonde sa décision sur la preuve qui lui a été présentée à l'audition de la demande.

APPENDIX

FORM 8
(Subrule 7(5))

CANADA

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA

IN THE MATTER OF *(give full name of applicant)*, an application for a reduction in the number of years of imprisonment without eligibility for parole pursuant to section 745.6 of the *Criminal Code*.

To the Honourable Chief Justice of the Supreme Court of British Columbia:

1. I, *(give full name of applicant)*, born on *(applicant's date of birth)* and detained at *(name and place of the institution)*, hereby apply, pursuant to section 745.6 of the *Criminal Code*, for the number of years of imprisonment during which I will not be eligible for parole with respect to the sentence imposed on me on *(give date of sentencing)* at *(give place of trial)* to be reduced to *(give number of years)*.

2. Since my arrest for the offence set out in paragraph 3, I have been detained in the following institutions: *(Give a COMPLETE list of the names and places of the institutions in which the applicant has been detained and specify the date of entry into each of the institutions)*.

3. The sentence referred to in paragraph 1 was imposed on me for the following offence: *(Indicate the offence for which the applicant was convicted and give the date of conviction)*.

4. The sentence imposed on me was *(give a description of the sentence)* and the number of years of imprisonment without eligibility for parole was set at *(give number of years)*. *(Indicate whether the sentence has been commuted and, if so, give the date of commutation)*.

5. In addition to the sentence referred to in paragraph 1, as of the date of this application I am also serving the following sentences: *(Give a list of any other sentences that the applicant is serving at the time of the application, the date and place of the imposition of the sentence and the offence in respect of which the sentence was imposed)*.

6. In support of my application I am relying on the following grounds: *(Specify ALL grounds PRECISELY and CONCISELY)*.

7. My address for service is: *(Give complete address)*.

Dated at _____ this _____ day of _____, 19____

(Signature of applicant)

ANNEXE

FORMULAIRE 8
(paragraphe 7(5))

CANADA

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

COUR SUPRÊME DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

DANS L'AFFAIRE DE *(nom et prénoms du requérant)*, une demande de réduction du délai préalable à la libération conditionnelle présentée en vertu de l'article 745.6 du *Code criminel*.

À l'honorable juge en chef de la Cour suprême de la Colombie-Britannique:

1. Je soussigné, *(nom et prénoms du requérant)*, né le *(date de naissance du requérant)* et détenu à *(nom et lieu de l'établissement)*, demande, sous le régime de l'article 745.6 du *Code criminel*, que le délai préalable à ma libération conditionnelle relativement à la peine qui m'a été infligée le *(date du prononcé de la sentence)* à *(lieu du procès)* soit réduit à *(nombre d'années)*.

2. Depuis mon arrestation pour l'infraction mentionnée au paragraphe 3, j'ai été détenu dans les établissements suivants: *(liste COMPLETE des nom et lieu des établissements où le requérant a été détenu et date d'entrée dans chaque établissement)*.

3. La peine mentionnée au paragraphe 1 m'a été infligée pour l'infraction suivante: *(indiquer l'infraction dont le requérant a été déclaré coupable et la date de la déclaration de culpabilité)*.

4. On m'a infligé une peine de *(décrire la peine)* et le nombre d'années d'emprisonnement que je dois purger avant d'être admissible à la libération conditionnelle a été fixé à *(indiquer le nombre d'années)*. *(Indiquer si la peine a été commuée et, le cas échéant, la date de la commutation)*.

5. En plus de la peine mentionnée au paragraphe 1, je purge aussi les peines suivantes au moment de la présentation de la demande: *(énumérer les autres peines que purge le requérant au moment de la présentation de la demande, les date et lieu du prononcé de la sentence et l'infraction pour laquelle chaque peine lui a été infligée)*.

6. J'invoque les moyens suivants à l'appui de ma demande: *(énoncer TOUS les moyens avec PRÉCISION et CONCISION)*

7. Mon adresse aux fins de signification est la suivante: *(indiquer l'adresse complète)*.

Fait à _____, le _____ 19____

(Signature du requérant)

FORM 9
(Subrule 7(6))

CANADA
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA
IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA
IN THE MATTER of the application
of _____
(give full name of applicant)
pursuant to section 745.6 of the *Criminal Code*.

AFFIDAVIT OF APPLICANT

I, _____, detained at
(give full name of applicant)
_____, in the Province of
(give name and place of institution)
_____, make oath and say as follows:

1. I am the applicant.
2. The facts set out in the attached application are true.

(Signature of applicant)

Sworn before me at _____ in the Province of
_____ this _____ day of _____, 19____

Commissioner for Oaths

FORMULAIRE 9
(paragraphe 7(6))

CANADA
PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE
COUR SUPRÊME DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE
DANS L'AFFAIRE DE la demande
présentée par _____
(Indiquer les nom et prénoms du requérant)
sous le régime de l'article 745.6 du *Code criminel*.

AFFIDAVIT DU REQUÉRANT

Je soussigné, _____, détenu à
(nom et prénoms du requérant)
_____, dans la province de
(nom et lieu de l'établissement)
_____, fait sous serment les déclarations qui suivent :

1. Je suis le requérant.
2. Les faits énoncés dans la demande ci-jointe sont véridiques.

(Signature du requérant)

Déclaré sous serment devant moi à _____
dans la province de _____, le _____
19____

Commissaire à l'assermentation